

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MC1500H/05



ES	Manual del usuario	1
	Información de contacto	46

PHILIPS



PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

HK- 0822-MCi500H
(report No.)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Lifestyle
(manufacturer's name)

Philips, Glaslaan 2, 5616 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the electrical products:

Philips
(name)

MCi500H/12, /05
(type or model)

Wireless Micro Hi-Fi System
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN 55022 : 2006	EN 301 489-1 V1.6.1 : 2005
EN 55024 : 1998 + A1:2001 + A2:2003	EN 301 489-17 V1.2.1 : 2002
EN 55013 : 2001 + A1:2003 + A2:2006	EN 300 328 V1.7.1 : 2006
EN 55020 : 2002 + A1:2003 + A2:2005	EN 60065: 2002 +A1:2006

(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of R&TTE Directive 1999/5/EC (incl. 73/23/EEC, 2004/108/EC & 93/68/EEC) directives and are produced by a manufacturing organization on ISO 9000 level.

Leuven
May 29, 2008
(place, date)

Frank Dethier
Development Manager
Innovation Lab Leuven
Philips Consumer Lifestyle
(signature, name and function)

Contenido

1 Importante	4
Seguridad	4
Aviso	5

2 El Wireless Micro Hi-Fi System	7
Descripción general	7

3 Preparación	9
Instalación de las pilas del control remoto	9
Colocación del MCI500H	9
Conexión de la alimentación de CA	9
Encendido / cambio al modo de espera	9
Primera instalación	10
Selección de idioma	10

4 Conexión a una red doméstica	11
Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP automática	11
Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP estática	11
Creación de una conexión con cables con dirección IP automática	12
Creación de una conexión con cables con dirección IP estática	12

5 Creación de una biblioteca de música en el disco duro	13
Importación de música de un PC	13
Copia de música de CD en el MCI500H	13
Grabación de música	14

6 Reproducción	15
Reproducción de CD	15
Radio a través de Internet	15
Radio FM	17
Transmisión de música desde un dispositivo UPnP/ordenador	19
Reproducción desde un dispositivo de memoria flash USB	19
Conexión de dispositivos de audio (AUX)	20
Reproducción de música del disco duro	20

7 Opciones de reproducción	21
Repetición de la reproducción	21
Reproducción aleatoria	21
Reproducción por artista	21
Reproducción por género	21
Creación de una lista de reproducción	21
Adición de archivos de audio a una lista de reproducción	22
Reproducción desde una lista de reproducción	22

8 Grabación desde el disco duro a USB	23
--	----

9 Búsqueda alfanumérica	24
--------------------------------	----

10 Información de CD Gracenote®	25
--	----

11 Ajustes	26
Ajuste del volumen	26
Modificación de los ajustes del ecualizador (EQ)	26
Ajuste de graves y agudos	26
Cómo establecer el refuerzo dinámico de graves (DBB)	26
Activación del sonido Incredible Surround	27
Ajuste de la hora	27
Modificación de la velocidad de grabación	28
Modificación de la calidad de grabación	28
Cómo cambiar el idioma	28
Mantenimiento	28

12 Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado)	30
Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips al MCI500H	30
Transmisión de música a satélites para Wireless Music Center de Philips	31
Music Follows Me	31
Eliminación de un satélite para Wireless Music Center de Philips desde el MCI500H	31

Cambio de ubicación de un MCI500H o un satélite para Wireless Music Center de Philips que esté conectado	32
<hr/>	
13 Información técnica	33
MCI500H - Accesorios incluidos	34
Requisitos para realizar la conexión al ordenador:	34
<hr/>	
14 Solución de problemas	35
<hr/>	
15 Glosario	37

1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

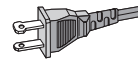
El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad ni se deben colocar sobre aquél objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riegos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No use este aparato cerca del agua.

- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- 7 No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- 9 En países con red eléctrica polarizada, no suprima la función de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
Atención: Para evitar riegos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.



- 10 Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- 11 Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- 12 Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al

mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- 13 Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- 14 El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- 15 **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- 16 No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- 17 No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- 18 Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que

el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este MCI500H.
- No lubrique ningún componente de este MCI500H.
- Coloque el MCI500H sobre una superficie plana, sólida y estable.
- No coloque nunca este MCI500H sobre otro equipo eléctrico.
- Use el MCI500H únicamente en interiores. Mantenga este MCI500H alejado del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No exponga el MCI500H a la luz solar directa, al calor o a las llamas.

Aviso

Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

Desecho del producto y del material de embalaje

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla la normativa local y no deseche los productos antiguos con la basura normal del hogar: El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Se ha omitido cualquier material de embalaje redundante. Hemos hecho todo lo posible para que el embalaje pueda separarse fácilmente en materiales individuales.

Respete la normativa local relativas al desecho de materiales de embalaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca de la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Información sobre el desecho de pilas

Las pilas (como las pilas recargables incorporadas) contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Lleve siempre el aparato a un punto de recogida oficial para quitarle cualquier pila incorporada antes de desecharlo. Todas las pilas deberían entregarse en un punto de recogida oficial.

CE 0678						R&TTE Directive 1999/5/EC					
BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓							
IE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓							
PT ✓	FI ✓	SE ✓	UK ✓	NO ✓							
DE ✓	CH ✓	PL ✓	HU ✓	SK ✓							
CZ ✓	CY ✓	IS ✓									

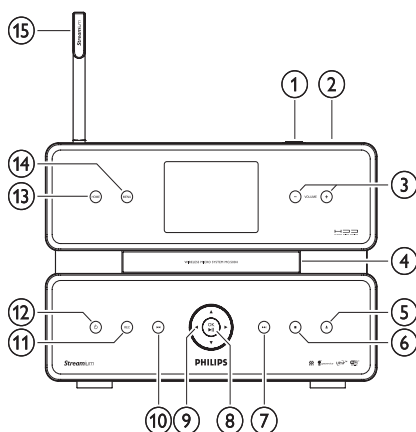
2 El Wireless Micro Hi-Fi System

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general

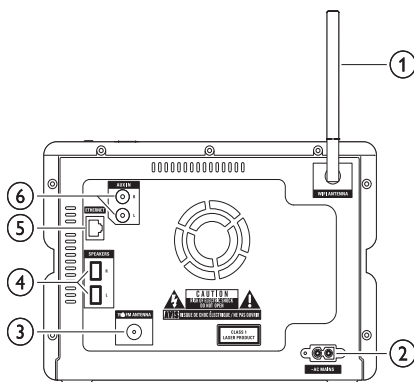
Vista frontal



- ① Toma USB
- ② (altavoces)
- ③ - VOLUME + (subir y bajar volumen)
- ④ (expulsar CD)
- ⑤ (detener)
- ⑥ (saltar hacia adelante)
- ⑦ /OK / (confirmación/reproducción/pausa)

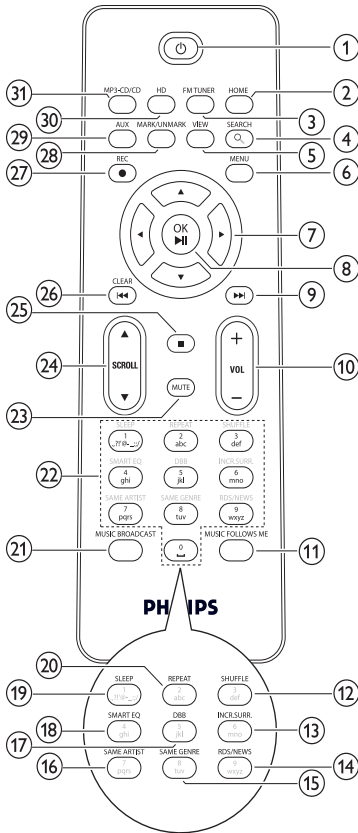
- ⑧ (navegación)
- ⑨ (saltar hacia atrás)
- ⑩ REC (grabar)
- ⑪ (apagado)
- ⑫ HOME
- ⑬ MENU
- ⑭ Antena Wi-Fi

Vista posterior



- ① Antena Wi-Fi
- ② ~ AC MAINS (conexión de la fuente de alimentación)
- ③ FM ANTENNA (antena de radio FM)
- ④ SPEAKERS R / L
- ⑤ ETHERNET
- ⑥ AUX IN R / L (conexiones para dispositivos externos)

Control remoto



- ① ⏻
- ② HOME
- ③ FM TUNER
- ④ SEARCH
- ⑤ VIEW
- ⑥ MENU
- ⑦ ▲▼◀▶ (navegación)
- ⑧ /OK / ▶|| (confirmación/reproducción/pausa)
- ⑨ ▶▶ (saltar hacia adelante)

- ⑩ +VOL - (subir y bajar volumen)
- ⑪ MUSIC FOLLOWS ME
- ⑫ SHUFFLE (reproducción aleatoria)
- ⑬ INCR.SURR. (sonido Incredible Surround)
- ⑭ RDS/NEWS
- ⑮ SAME GENRE
- ⑯ SAME ARTIST
- ⑰ DBB (refuerzo dinámico de graves)
- ⑱ SMART EQ
- ⑲ SLEEP (temporizador de modo de espera)
- ⑳ REPEAT
- ㉑ MUSIC BROADCAST
- ㉒ Teclado alfanumérico
- ㉓ MUTE
- ㉔ ▲SCROLL▼
- ㉕ ■
- ㉖ CLEAR◀◀ (saltar hacia atrás)
- ㉗ REC ● (grabar)
- ㉘ MARK/UNMARK
- ㉙ AUX (seleccionar dispositivo externo)
- ㉚ HD (música del disco duro)
- ㉛ MP3-CD/CD

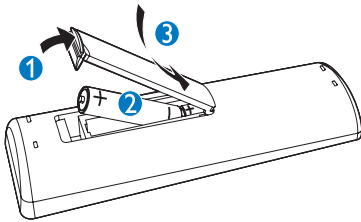
3 Preparación

Instalación de las pilas del control remoto

! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Quite las pilas cuando el control remoto no se use durante un periodo largo de tiempo.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Colocación del MCI500H

! Precaución

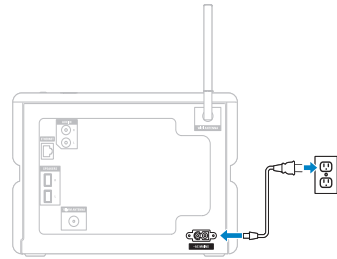
- Riesgo de daños en el producto. Coloque el MCI500H sobre una superficie plana, nivelada y lo bastante resistente como para sostenerlo.

Conexión de la alimentación de CA

! Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del MCI500H.

- 1 Conecte el MCI500H a la fuente de alimentación.



↳ El MCI500H se enciende y puede configurarse para su uso.


☰ Nota

- La información de la placa de identificación está situada en la parte posterior del MCI500H o debajo del mismo.

Encendido / cambio al modo de espera

Puede seleccionar entre las siguientes opciones de estado:

- Encendido
- Modo de espera
 - Modo de espera activo. El botón \odot del control remoto puede encender el MCI500H.
- Modo de espera de ahorro

- Modo de espera pasivo. Sólo se puede encender el MCI500H con el botón  del panel superior.






Consejo

- Después de haber configurado el idioma por primera vez, puede cambiarlo en el menú Configuración.



Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 20 minutos, el MCI500H cambia al modo de espera.

- 1 Para encender el MCI500H, pulse .
- 2 Para cambiar el MCI500H al modo de espera, pulse .
- 3 Para cambiar el MCI500H al modo de espera de ahorro, mantenga pulsado el botón  del panel superior.



Nota




- Cuando el MCI500H está en modo de espera de ahorro, el control remoto no está activo.

Primera instalación

Cuando conecte el MCI500H a la fuente de alimentación, se iniciará el proceso de instalación automática. Debe seleccionar el idioma antes de continuar.

Selección de idioma

Cuando conecte el MCI500H a la fuente de alimentación por primera vez:

- 1 Espere a que aparezca el menú de selección de idioma para seleccionar su idioma.
- 2 Pulse  o , a continuación, pulse  para seleccionar el idioma.
 - ↳ La pantalla muestra el menú de inicio.
 - ↳ Para seleccionar los ajustes de red, siga los pasos de Conexión a una red doméstica. (consulte 'Conexión a una red doméstica' en la página 11)

4 Conexión a una red doméstica

Antes de conectar el MCI500H a un router:

- Asegúrese de que el ordenador cumple los requisitos mínimos. (consulte 'Requisitos para realizar la conexión al ordenador:' en la página 34)
Puede elegir uno de los siguientes modos de conexión:
- Conexión inalámbrica con dirección IP automática (consulte 'Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP automática' en la página 11)
- Conexión inalámbrica con dirección IP estática (consulte 'Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP estática' en la página 11)
- Conexión con cables con dirección IP automática (consulte 'Creación de una conexión con cables con dirección IP automática' en la página 12)
- Conexión con cables con dirección IP estática (consulte 'Creación de una conexión con cables con dirección IP estática' en la página 12)

Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP automática

Este capítulo le muestra cómo crear una conexión inalámbrica a una red doméstica con dirección IP automática.

- 1 Asegúrese de tener disponible la clave de cifrado (si es necesaria).
- 2 Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico o router inalámbrico con acceso a Internet de banda ancha esté activado.

- 3 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 4 En el MCI500H, pulse **MENU**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Config.] > [Network]**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **[Wireless]**.
- 7 Pulse ►.
- 8 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar la red.
 - Introduzca la clave de cifrado con el control remoto y pulse **OK / ►||** para continuar (si es necesario).
- 9 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Automático] > (¿Aplic. ajustes?) [Sí]**.
↳ El MCI500H muestra en una pantalla de confirmación que los ajustes se han guardado.

Creación de una conexión inalámbrica con dirección IP estática

Este capítulo le muestra cómo crear una conexión inalámbrica a una red doméstica con dirección IP estática.

- 1 Asegúrese de tener disponible la clave de cifrado (si es necesaria).
- 2 Asegúrese de que el punto de acceso inalámbrico o router inalámbrico con acceso a Internet de banda ancha esté activado.
- 3 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 4 En el MCI500H, pulse **MENU**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Config.] > [Network]**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Wireless]**.
- 7 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar la red.

- Introduzca la clave de cifrado con el control remoto y pulse **OK** / **▶** para continuar (si es necesario).

- 8 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Estático]**.
- 9 Pulse los botones alfanuméricos para introducir la dirección IP estática y, a continuación, pulse **▶**.
- 10 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar (¿Aplic. ajustes?) **[Sí]**.
 - ↳ El MCI500H muestra en una pantalla de confirmación que los ajustes se han guardado.

Creación de una conexión con cables con dirección IP automática

Este capítulo le muestra cómo crear una conexión con cables a una red doméstica con dirección IP automática.

- 1 Utilice un cable Ethernet (se vende por separado) para conectar el MCI500H al router que está conectado a la red doméstica con acceso a Internet de banda ancha.
- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 En el MCI500H, pulse **MENU**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Network]**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Con cable] > [Automático] > (¿Aplic. ajustes?) [Sí]**.
 - ↳ El MCI500H muestra en una pantalla de confirmación que los ajustes se han guardado.

Creación de una conexión con cables con dirección IP estática

Este capítulo le muestra cómo crear una conexión con cables a una red doméstica con dirección IP automática.

- 1 Utilice un cable Ethernet (se vende por separado) para conectar el MCI500H al router que está conectado a la red doméstica con acceso a Internet de banda ancha.
- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 En el equipo, pulse **MENU**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Network]**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Con cable] > [Estático]**.
- 6 Pulse los botones alfanuméricos para introducir la dirección IP estática y, a continuación, pulse **▶**.
- 7 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar (¿Aplic. ajustes?) **[Sí]**.
 - ↳ El MCI500H muestra en una pantalla de confirmación que los ajustes se han guardado.

5 Creación de una biblioteca de música en el disco duro



**Be responsible
Respect copyrights**

Dispone de las siguientes opciones para crear una biblioteca de música en el disco duro:

- copia de música de CD (consulte 'Copia de música de CD en el MCI500H' en la página 13)
- importación de música de un PC (consulte 'Importación de música de un PC' en la página 13)
- grabación de música de la radio FM (consulte 'Grabación de música' en la página 14)
- grabación de música de un dispositivo externo (consulte 'Grabación de música' en la página 14)

La tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados son facilitados por Gracenote®. Gracenote es el estándar del sector en tecnología de reconocimiento de música y acceso a contenido relacionado. Para obtener más información, visite www.gracenote.com.

CD y datos relacionados con la música de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede ajustarse a una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,304,523, #6,330,593, #7,167,857 y otras patentes emitidas o pendientes. Gracenote y CDDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. Los logotipos de Gracenote y el logotipo

de "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.

Gracenote® es una marca comercial registrada de Gracenote, Inc. Los logotipos de Gracenote y el logotipo de "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.

Importación de música de un PC

El software WADM (Wireless Audio Device Manager) incluido en el CD de instalación en el PC le ayuda a importar música al MCI500H. Antes de importar música a un PC que esté conectado a una red doméstica, debe conectar el MCI500H al PC.

Copia de música de CD en el MCI500H

Copia de un CD al disco duro del MCI500H a alta velocidad:
(CD de audio, CD de MP3/WMA)



Nota

- Mientras el MCI500H está copiando, sólo está disponible la función de parada ■.



Consejo

- Si pulsa **REC** ● durante la reproducción, podrá escuchar música mientras copia.
-

- 1 En el MCI500H, inserte el CD con la cara impresa hacia arriba.
- 2 En la lista de pistas, pulse **REC** ●.
- 3 Pulse **MARK/UNMARK** para seleccionar o anular la selección de pistas. (Por defecto, el MCI500H copia todas las pistas del CD si no se marca ninguna pista).

- Mantenga pulsado **MARK/UNMARK** para seleccionar o anular la selección de todas las pistas.

4 Pulse **REC ●** para iniciar la copia.

5 Para copiar otro CD, repita los pasos anteriores del 1 al 4.

6 Para detener la copia, pulse **■**.



Consejo

- Para obtener más información sobre cómo modificar la calidad de la copia, consulte el capítulo sobre configuración.

Grabación de música

Puede grabar desde 2 fuentes distintas.

1 Pulse

- **AUX** para grabar música de un dispositivo externo.
- **FMTUNER** para grabar música de la radio FM.

2 Pulse **REC ●**.

3 Para detener la grabación, pulse **■**.

6 Reproducción

Reproducción de CD

- 1 Pulse ▲ para abrir la bandeja de CD.
- 2 Inserte el CD con la cara impresa hacia arriba.
- 3 Pulse ▲ para cerrar la bandeja de CD.
- 4 Pulse OK / ►|| para reproducir.

Radio a través de Internet

Nota

- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.
- Las funciones de la radio por Internet requieren registro.

Registro del MCI500H con Philips

- 1 Los siguientes pasos le muestran cómo registrarse en la función de radio a través de Internet.
- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a Internet.
- 4 Compruebe que dispone de una dirección de correo electrónico válida.
- 5 Pulse HOME.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar [Radio Internet].
↳ Se muestra la pantalla de registro de radio por Internet.
- 7 Pulse los botones alfanuméricos del control remoto para escribir la dirección de correo electrónico válida.
- 8 Pulse ►.

↳ La pantalla confirma el envío de un mensaje automático de correo electrónico a su buzón de correo.

- 9 Compruebe si ha recibido un mensaje de correo electrónico de **ConsumerCare@Philips.com** en la bandeja de entrada con asunto **Your Streamium Registration...**
- 10 Siga las instrucciones del mensaje de correo electrónico para finalizar el proceso de registro en el sitio Web de Philips.
 - Para volver al menú de inicio, pulse HOME.

Cómo escuchar la radio a través de Internet

- 1 Siga los pasos para registrar el MCI500H con Philips.
- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a Internet.
- 4 Pulse HOME.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar [Radio Internet].
↳ Aparecen las opciones.
 - Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar la emisora.
 - Para volver al menú de inicio, pulse HOME.

Nota

- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.

Marcación de emisoras de radio por Internet como favoritas

Puede marcar emisoras de radio a través de Internet como favoritas, de forma que la próxima vez que quiera escuchar una emisora, la pueda encontrar con facilidad.

- 1 Siga los pasos para registrar el MCI500H con Philips.

- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a Internet.
- 4 Cuando escuche la radio a través de Internet, pulse ► para marcar la emisora.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.
 - La próxima vez que quiera conectarse a la radio a través de Internet, la emisora aparecerá en el menú Emisoras favoritas.

Nota

- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.

Cómo escuchar las emisoras favoritas

Antes de usar esta función, debe almacenar las emisoras de radio por Internet como favoritas.

- 1 Siga los pasos para registrar el MCI500H con Philips.
- 2 Siga los pasos para marcar las emisoras de radio por Internet como favoritas.
- 3 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 4 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a Internet.
- 5 Pulse **HOME**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Radio Internet] > [Emisoras favoritas]**.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Nota

- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.

Consejo

- También puede organizar los favoritos en la sección Streamium management del sitio Web de Philips.

Cómo agregar manualmente emisoras de radio a través de Internet

Este capítulo explica cómo añadir al ordenador direcciones URL individuales para emisoras de radio a través de Internet.

- 1 Siga los pasos para registrar el MCI500H con Philips, si todavía no lo ha hecho.
- 2 En el sitio de productos registrados, haga clic en el enlace **Streamium management**.
- 3 Seleccione **My Media**.
- 4 Haga clic en la ficha **Music**.
- 5 Introduzca la dirección URL de la emisora de radio a través de Internet en la primera columna.
- 6 Introduzca un apodo en la segunda columna.
 - ↳ El apodo es la identificación de emisoras de radio a través de Internet que se muestra en el MCI500H.
- 7 Introduzca una descripción en la tercera columna.
- 8 Haga clic en **Save** para confirmar las entradas.

Nota

- Si la emisora de radio a través de Internet agregada manualmente está disponible y la emisión tiene un formato compatible, puede escucharla en el MCI500H.
- Puede encontrar las emisoras de radio a través de Internet agregadas de forma manual en la lista My Media del MCI500H.
- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.

Cómo escuchar My Media

My Media le permite acceder a emisoras de radio por Internet que no forman parte del servicio estándar.

- 1 Siga los pasos para registrar el MCI500H con Philips.
- 2 Siga los pasos para añadir manualmente emisoras de radio por Internet (consulte 'Cómo agregar manualmente emisoras de radio a través de Internet' en la página 16).
- 3 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 4 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a Internet.
- 5 Pulse **HOME**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Internet Radio Services]**.
- 7 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[My Media]**.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

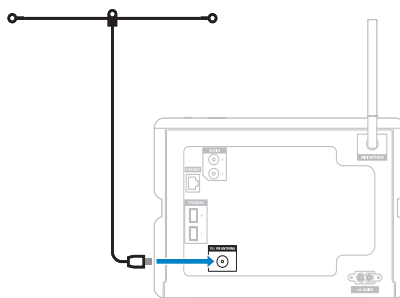


Nota

- Las funciones de la radio por Internet requieren acceso a Internet de banda ancha.

Radio FM

Puede escuchar la radio FM con el MCI500H si conecta la antena suministrada:



Cómo escuchar la radio FM

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Asegúrese de que la antena FM está completamente extendida.
- 3 Pulse **HOME**.
- 4 Pulse **FM TUNER**.
 - ↳ Aparece la frecuencia actual.
 - ↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.



Consejo

- Puede optimizar la recepción si gira la antena FM.
- Puede usar la función automática de búsqueda y almacenamiento para guardar las emisoras en presintonías.

Cómo cambiar de frecuencia

Para sintonizar de forma precisa la recepción de una emisora, puede ajustar la frecuencia de ésta.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse **FM TUNER**.
 - ↳ Aparece la frecuencia actual.
- 4 Pulse ▲▼ para ajustar la frecuencia.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.



Consejo

- Puede guardar las frecuencias de emisora en un número de presintonía.

Búsqueda automática de emisoras

El MCI500H puede buscar automáticamente las emisoras disponibles.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse **FMTUNER**.
↳ Aparece la frecuencia actual.
- 4 Mantenga pulsado **▲** o **▼** para iniciar la función de búsqueda automática.
↳ Cuando se encuentra una emisora, la búsqueda se detiene.
- 5 Pulse **MENU**.
- 6 Seleccione [**Save to preset**].
- 7 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar.
↳ La frecuencia se almacena en el número de presintonía seleccionado.
↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras

El MCI500H puede buscar y almacenar automáticamente hasta 60 emisoras en números de presintonía.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse **FMTUNER**.
↳ Aparece la frecuencia actual.
↳ Pulse **MENU**.
- 4 Seleccione [**Almac.auto.radio**].

- ↳ El MCI500H busca y almacena las emisoras.
- ↳ Cuando todas las emisoras disponibles están almacenadas, la búsqueda se detiene.
- ↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Selección de emisoras presintonizadas

Puede buscar las emisoras presintonizadas en la lista de presintonías.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse **FM TUNER**.
↳ Aparece la frecuencia actual.
- 4 Pulse **▶** para que aparezcan los números de las emisoras presintonizadas.
- 5 Pulse **▲▼** para seleccionar una opción y, a continuación, pulse **▶**.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Búsqueda y almacenamiento manual

Puede buscar y almacenar emisoras de forma manual.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse **FM TUNER**.
↳ Aparece la frecuencia actual.
- 4 Pulse **▲▼** para cambiar la frecuencia.
- 5 Pulse **MENU**.
- 6 Seleccione [**Save to preset**].
- 7 Pulse **▲▼** para seleccionar una opción y, a continuación, pulse **▶**.
↳ La frecuencia se almacena en el número de presintonía seleccionado.
↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.



Consejo

- Puede sobrescribir números de presintonía con nuevas frecuencias.

Transmisión de música desde un dispositivo UPnP/ordenador

Puede transmitir música al MCI500H desde un dispositivo UPnP conectado, por ejemplo un ordenador, si instala el Reproductor de Windows Media 11 en el mismo y lo configura para compartir música. (Si el Reproductor de Windows Media 11 ya está instalado en el ordenador, puede omitir la sección de instalación y continuar con la configuración).

Instalación del Reproductor de Windows Media 11

- 1 En el ordenador, introduzca el CD de software incluido.
 - ↳ Se inicia la instalación.
 - ↳ Si no se inicia la ejecución automática, haga clic en el icono del explorador que utilice.
- 2 Siga las instrucciones del ordenador para instalar el **Reproductor de Windows Media 11**.

Configuración de un ordenador para compartir música

Puede compartir música de un ordenador con el MCI500H.

- 1 Siga las instrucciones para instalar el Reproductor de Windows Media 11.
- 2 En el ordenador, haga clic en **Inicio > Programas > Reproductor de Windows Media**.

- 3 En la interfaz del Reproductor de Windows Media, haga clic en el menú desplegable **Biblioteca** y seleccione **Uso compartido de multimedia...**

- 4 En la ventana emergente **Uso compartido de multimedia...**, active la casilla de verificación **Compartir mi multimedia** y, a continuación, confirme con **Aceptar**.
 - ↳ Cuando el MCI500H está conectado a la red doméstica, la pantalla muestra el MCI500H con un icono de alerta:

- 5 Haga clic en el MCI500H.

- 6 Seleccione la opción **Permitir** y, a continuación, seleccione **Aceptar**.

- 7 En el MCI500H, pulse **HOME**.

- 8 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[UPnP]**.
 - ↳ El ordenador puede tardar varios minutos en estar listo para compartir medios.
 - ↳ La pantalla muestra [Searching for UPnP servers...], seguido de la lista de servidores de medios.

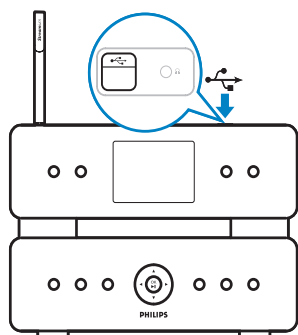
- 9 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar el ordenador.

- 10 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **OK** / **▶||** para reproducirla (consulte 'Reproducción' en la página 15).

Reproducción desde un dispositivo de memoria flash USB

Puede reproducir música desde un dispositivo USB. También puede transferir la biblioteca de música del MCI500H a un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

- 1 Inserte el conector o dispositivo USB en la toma USB del MCI500H.

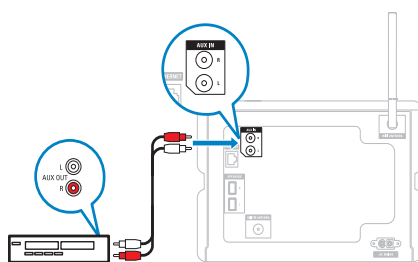


- 2 En el MCI500H, pulse **HOME**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[USB]**.
↳ La pantalla muestra el dispositivo USB.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar el contenido del dispositivo USB.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Conexión de dispositivos de audio (AUX)

Puede reproducir música desde un dispositivo externo conectado a la entrada AUX del MCI500H.

- 1 Consulte el manual de usuario del dispositivo externo para conectar el cable de audio incluido a la toma de salida de audio del dispositivo externo.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de audio a la toma **AUX IN** del MCI500H.



- 3 En el control remoto del MCI500H, pulse **HOME**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[AUX]**.
- 5 Utilice los controles del dispositivo externo para reproducir la música.

Reproducción de música del disco duro

- 1 Pulse **HD** para acceder al menú de música del disco duro.
- 2 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar las opciones del menú.
↳ La pantalla le guiará por el menú.
- 3 Pulse **OK / ►||** para reproducir:
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.

7 Opciones de reproducción

Puede elegir entre varias opciones de reproducción:

- Repetición de la reproducción
- Reproducción aleatoria
- Reproducción por artista
- Reproducción por género

Repetición de la reproducción

Puede repetir uno o todos los archivos de audio de la selección actual.

- 1 En modo de reproducción, pulse **REPEAT** para alternar la función de repetición de la siguiente manera:
 - **[Repetir] 1**
 - El archivo de audio actual se repite de forma continua hasta que se seleccione otro modo o configuración.
 - **[Repetir] All**
 - Todos los archivos de audio de la selección actual se repiten de forma continua hasta que se seleccione otro modo o configuración.
 - **[Desactivado]** (predeterminado)

Reproducción aleatoria

Puede reproducir los archivos de audio de la selección actual en orden aleatorio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUFFLE** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
 - ↳ Cuando activa la reproducción aleatoria, la selección actual de archivos de audio se reproduce en orden aleatorio.

Reproducción por artista

Puede reproducir todos los archivos de audio del mismo artista desde el disco duro del Wireless Music Center de Philips.

- 1 Cuando reproduzca audio del disco duro, pulse **SAME ARTIST**.

Reproducción por género

Puede reproducir todos los archivos de audio del mismo género desde el disco duro del Wireless Music Center de Philips.

- 1 Cuando reproduzca audio del disco duro, pulse **SAME GENRE**.

Creación de una lista de reproducción

Puede crear hasta 99 listas de reproducción en el disco duro de un Wireless Music Center de Philips conectado.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 En el control remoto del MCI500H, pulse **HD**.
- 3 Pulse **MENU** para acceder al menú del disco duro.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Crear lista rep.]**.
 - ↳ Se crea una lista de reproducción con un nombre de álbum predeterminado, como Playlist_001.
 - ↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Adición de archivos de audio a una lista de reproducción

Puede añadir hasta 300 archivos de audio a una lista de reproducción.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 En el control remoto, pulse **HD**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar el archivo de audio.
- 4 Pulse **MENU** para acceder al menú del disco duro.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Añadir a lista rep.]**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar una lista de reproducción.
 - ↳ El archivo de audio se añade a la lista de reproducción seleccionada.
 - ↳ Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

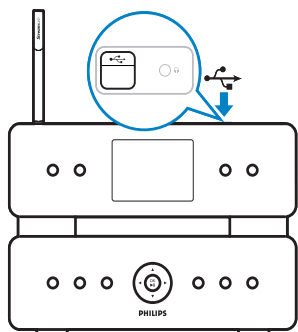
Reproducción desde una lista de reproducción

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 En el control remoto, pulse **HD**.
- 3 Pulse **MENU** para acceder al menú del disco duro.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Listas reproduc.]**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar una lista de reproducción.
- 6 Pulse **OK / ►||** para reproducir:
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

8 Grabación desde el disco duro a USB

Puede grabar archivos de música desde el disco duro del MCI500H a un dispositivo de memoria flash USB.

- 1 Inserte el conector o dispositivo USB en la toma USB del MCI500H:



Utilice el control remoto del MCI500H para realizar los siguientes pasos:

- 2 Pulse **HD**.
- 3 Pulse **REC ●**.
- 4 Pulse **MARK/UNMARK** para seleccionar o anular la selección de pistas. (Por defecto, el MCI500H graba todas las pistas del disco duro si no se marca ninguna pista).
 - Mantenga pulsado **MARK/UNMARK** para seleccionar o anular la selección de todas las pistas.
- 5 Pulse **REC ●** para iniciar la grabación.
- 6 Para detener la grabación, pulse **■**.

9 Búsqueda alfanumérica

Puede buscar archivos de audio específicos en un dispositivo UPnP conectado.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **HOME**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Música]**.
 - ↳ La pantalla muestra los servidores disponibles.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar el servidor.
 - ↳ La pantalla muestra las listas disponibles.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar la lista.
- 6 Pulse **SEARCH**.
 - ↳ La pantalla muestra un cuadro de texto.
- 7 Pulse los botones alfanuméricos del control remoto para escribir la palabra de búsqueda.
- 8 Pulse **OK / ►||** para iniciar la búsqueda.
 - ↳ El MCI500H muestra la coincidencia alfabética más parecida.
- 9 Para detener la búsqueda, pulse ■.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

10 Información de CD Gracernote®

Información de CD Gracernote®

Gracernote MusicID® proporciona al equipo información de las pistas de CD (que incluye información sobre el álbum, el artista, el género y la pista) desde su base de datos integrada. Permite ordenar por categorías las pistas del CD grabado (por ejemplo, por artista, álbum, género o todas las pistas) y unir las a las pistas existentes en el disco duro.

Gracernote® Media Database

Todos los MCI500H incorporan una base de datos de CD para la búsqueda rápida de información de las pistas. Cada trimestre, podrá descargar un archivo de actualización que contiene los últimos lanzamientos en CD en www.club.philips.com.

Actualización de Gracernote® Media Database

Utilice el PC para registrar el producto en www.club.philips.com y acceda a la página Mis actualizaciones y asistencia técnica para descargar la actualización de Gracernote® Media Database. Tenga en cuenta que la periodicidad de las actualizaciones es trimestral y que las nuevas actualizaciones son independientes de las anteriores. Por ejemplo, puede instalar una nueva actualización aunque no disponga de la anterior:

11 Ajustes

Ajuste del volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **+VOL**
- para ajustar el volumen.

Silencio

Puede desactivar el sonido del audio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE**.
 - Para volver a activar el sonido, pulse **MUTE** otra vez.

Modificación de los ajustes del ecualizador (EQ)

Puede configurar el sonido con los siguientes ajustes del ecualizador:

- **[Rock]**
- **[Pop]**
- **[Jazz]**
- **[Neutral]**
- **[Techno]**
- **[Clásica]**

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Ecualizador]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Cómo activar la función de ecualizador inteligente

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **SMART EQ** para alternar entre las opciones:

- activar la función de ecualizador inteligente
- desactivar la función de ecualizador inteligente
- La función de ecualizador (EQ) inteligente selecciona automáticamente la configuración del ecualizador más adecuada para el género asociado a determinado archivo de audio.
- Si no hay un género asociado al archivo de audio concreto, la configuración predeterminada es "Pop".

Ajuste de graves y agudos

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Agudos/graves]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar.
- 5 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para ajustar.
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Cómo establecer el refuerzo dinámico de graves (DBB)

Puede elegir uno de los siguientes ajustes de DBB:

- **[DBB1]**
 - **[DBB2]**
 - **[DBB3]**
 - **[Desactivado]** (predeterminado)
- 1 Para alternar entre los ajustes, pulse **DBB**.

Activación del sonido Incredible Surround

- 1 Para activar la función de sonido Incredible Surround, pulse **INCR.SURR..**
 - Para desactivar la función, vuelva a pulsar el botón.

Ajuste de la hora

Este capítulo le muestra cómo cambiar el ajuste de hora.

Sincronización con emisoras de radio RDS

El sistema de datos por radio o RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a emisoras de radio FM enviar información adicional junto con la señal de radio FM. La sincronización automática de la hora es una de las características del RDS.

- 1 Asegúrese de que la emisora de radio que ha seleccionado para la sincronización tiene RDS.
- 2 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 3 Pulse **MENU**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Tiempo] > [Auto time sync]**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar la emisora RDS.
- 6 Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Ajuste de la hora de forma manual

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Tiempo] > [Set time]**.

- 4 Pulse **▲** o **▼** para ajustar; después pulse **▶** para confirmar la hora.
- 5 Pulse **◀** para volver al menú de selección anterior:
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.



Consejo

- También puede pulsar los botones numéricos (0-9) e introducir la hora directamente.

Ajuste del formato de la hora

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Tiempo] > [Time format]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar el formato.
- 5 Pulse **◀** para volver al menú de selección anterior:
 - Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Configuración del temporizador en modo de espera

Puede seleccionar un periodo de tiempo determinado tras el cual el MCI500H cambia al modo de espera de forma automática. El temporizador ofrece las siguientes opciones en minutos:

- **[Sleep 15]**
- **[Sleep 30]**
- **[Sleep 45]**
- **[Sleep 60]**
- **[Sleep 90]**
- **[Sleep 120]**
- **[Sleep desactivado.]**

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.

- 2 Pulse **SLEEP** una o varias veces para seleccionar un periodo de tiempo.
 - ↳ Cuando se configura el temporizador, la pantalla muestra el icono correspondiente al mismo:
 - ↳ Para ver el tiempo que queda hasta el modo de espera, pulse **SLEEP** en cualquier momento.

Modificación de la velocidad de grabación

Puede cambiar la velocidad a la que el MCI500H copia un CD.

- 1 Pulse **CD**.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Configuración]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Normal speed]** o bien **[Fast speed]**.

Modificación de la calidad de grabación

Puede cambiar la calidad con la que el MCI500H copia un CD.

- 1 Pulse **CD**.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Configuración]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Calidad grabac.]**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar la frecuencia de bits.

Cómo cambiar el idioma

Puede cambiar el idioma que haya configurado durante la primera instalación (consulte 'Primera instalación' en la página 10).

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Seleccione **[Config.] > [Idioma]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar.
- 5 Para volver al menú de inicio, pulse **HOME**.

Mantenimiento

Limpieza

Nota

- Evite la humedad y la abrasión.

- 1 Limpie el MCI500H únicamente con un paño suave y seco.

Actualización

- Cuando el MCI500H esté conectado a un ordenador, podrá descargar nuevas actualizaciones de firmware.

Actualización a través de la conexión del ordenador

Este capítulo le muestra cómo instalar el software WADM (Philips Wireless Audio Device Manager). La aplicación WADM es necesaria para buscar y descargar actualizaciones de software para el MCI500H.

- 1 En el ordenador, visite [<Website>](#).
- 2 Descargue en el disco duro del ordenador el software más reciente del MCI500H.

- 3 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 4 Asegúrese de que el MCI500H esté conectado a la red del ordenador.
- 5 Pulse **MENU**.
- 6 Inserte el CD de PC Suite en el ordenador.
- 7 Siga las instrucciones del ordenador para la instalación de WADM.
- 8 Cuando aparezca el mensaje de alerta de seguridad (Firewall de Microsoft Windows), pulse 'Desbloquear' para permitir que se ejecute en el ordenador la aplicación WADM.
 - ↳ El servidor de seguridad todavía está activado y sólo permite que se ejecute la aplicación WADM.
- 9 En la pantalla de WADM, seleccione **Device Configuration** (Configuración del dispositivo).
- 10 En la pantalla de configuración del dispositivo, seleccione **Firmware upgrade** (Actualización de firmware) y haga clic en **OK** (Aceptar).
- 11 Haga clic en **Browse** (Explorar) para buscar el archivo de imagen de software guardado en el disco duro del ordenador.
- 12 Haga clic en **OK** (Aceptar) para iniciar la actualización.
 - ↳ Se muestra el progreso de la actualización del software.
 - ↳ Cuando la instalación del software se haya completado, el MCI500H se reiniciará.



Consejo

- También puede consultar el manual de usuario del ordenador y añadir manualmente la aplicación WADM a la lista de programas que se pueden abrir con total seguridad.

Restablecimiento de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada (incluida la configuración de red) del MCI500H.

- 1 Compruebe que el MCI500H está encendido.
- 2 Pulse **MENU** para acceder al menú.
- 3 Pulse **▲** o **▼**, y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Config.] > [Restablecer ajustes]**.
- 4 Pulse **▶**.
- 5 Pulse **▶** para seleccionar **[S]**.
 - ↳ El MCI500H se reiniciará cuando se haya restablecido la configuración predeterminada.
 - ↳ Aparecerá la pantalla de selección de idioma.



Consejo

- Puede restablecer la configuración predeterminada sin perder los archivos de audio del disco duro de un ordenador o Music Center conectado.

12 Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado)

Puede añadir hasta 5 satélites para Wireless Music Center de Philips (se venden por separado) y ampliar el alcance de la música inalámbrica a otras ubicaciones de su hogar:

Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips al MCi500H

Esta conexión crea un vínculo inalámbrico entre el satélite para Wireless Music Center de Philips y la red doméstica a la que está conectado el MCi500H:

- 1 Coloque el MCi500H y el satélite para Wireless Music Center de Philips uno junto al otro.
- 2 Siga las instrucciones del satélite para Wireless Music Center de Philips para conectarlo a la fuente de alimentación.
- 3 Encienda el MCi500H.
- 4 Encienda el satélite para Wireless Music Center de Philips.
 - Si enciende en primer lugar el satélite para Wireless Music Center de Philips, siga las instrucciones del mismo para seleccionar el idioma.
 - Los dispositivos están listos para configurar la conexión.

Configuración de la conexión:

- 1 En el control remoto del MCi500H, pulse **HD**.
- 2 Pulse **MENU** para acceder a la pantalla de menú.
- 3 Pulse **▲** o **▼**, y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Station Management]**.
- 4 Pulse **▲** o **▼**, y, a continuación, pulse **▶** para seleccionar **[Add New Station]**.
 - ↳ El MCi500H inicia la búsqueda de satélites para Wireless Music Center de Philips.
- 5 Siga las instrucciones del satélite para Wireless Music Center de Philips para acceder al **modo de instalación** del mismo. (El satélite para Wireless Music Center de Philips debe estar en **modo de instalación** para que el MCi500H pueda encontrarlo).
- 6 Cuando la pantalla del MCi500H muestre que se ha encontrado el satélite para Wireless Music Center de Philips, pulse **■**.
 - ↳ El MCi500H deja de buscar.
 - ↳ Puede cambiar la ubicación de los dispositivos. (consulte 'Cambio de ubicación de un MCi500H o un satélite para Wireless Music Center de Philips que esté conectado' en la página 32)

Nota

- Las paredes gruesas y los obstáculos de metal que se encuentren entre los dispositivos pueden afectar a la conexión inalámbrica.

Transmisión de música a satélites para Wireless Music Center de Philips

Nota

- Para utilizar esta función, primero debe conectar el MCi500H a un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado) (consulte 'Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado)' en la página 30).

- 1 Asegúrese de que el satélite para Wireless Music Center de Philips está encendido.
- 2 Compruebe que el MCi500H está encendido.
- 3 Mientras se reproduce música, pulse **MUSIC BROADCAST**.
 - ↳ Tras un breve momento, todos los satélites para Wireless Music Center de Philips conectados reproducirán la música que transmita desde el MCi500H.
 - ↳ Para detener la transmisión desde el MCi500H, pulse ■.
 - ↳ Para detener la transmisión en el satélite para Wireless Music Center de Philips conectado, pulse ■.

Music Follows Me

Nota

- Para utilizar esta función, primero debe conectar el MCi500H a un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado) (consulte 'Adición de un satélite para Wireless Music Center de Philips (se vende por separado)' en la página 30).

Mientras se desplaza por su casa, puede hacer que la música le siga desde el MCi500H hasta uno o más satélites para Wireless Music Center de Philips conectados. La unidad en la que se reproduce la música es la unidad de origen. La

unidad a la que transmite la música es la unidad de destino.

- 1 Asegúrese de que la unidad de origen y la de destino estén encendidas.
- 2 En la unidad de origen, pulse **MUSIC FOLLOWS ME**.
 - ↳ Las pantallas de las unidades de origen y destino muestran un icono que indica que la función está activada.
- 3 En la unidad de destino, pulse **MUSIC FOLLOWS ME**.
 - ↳ El icono desaparece de las pantallas.
 - ↳ La reproducción de música se detiene en la unidad de origen y se inicia en la unidad de destino al mismo tiempo.
 - ↳ Para detener la reproducción de música, pulse ■ en la unidad en la que se esté reproduciendo la música.

Eliminación de un satélite para Wireless Music Center de Philips desde el MCi500H

- 1 En el control remoto del MCi500H, pulse **HD**.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Station Management]**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[Delete Station]**.
 - ↳ La pantalla muestra todos los satélites para Wireless Music Center de Philips que están conectados a la red del MCi500H.
- 5 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar el satélite para Wireless Music Center de Philips que desea eliminar.
- 6 Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse ► para seleccionar **[S]**.
 - ↳ El satélite para Wireless Music Center de Philips se elimina de la red del MCi500H.

Cambio de ubicación de un MCI500H o un satélite para Wireless Music Center de Philips que esté conectado

- 1 Apague (o active el modo de espera de ahorro) el dispositivo que desea cambiar de ubicación.
- 2 Desenchufe el dispositivo de la fuente de alimentación.
- 3 Vuelva a enchufar el dispositivo a la fuente de alimentación en la nueva ubicación.
 - ↳ La conexión Wi-Fi se recupera automáticamente.



Nota

- Las paredes gruesas y los obstáculos de metal que se encuentren entre los dispositivos pueden afectar a la conexión inalámbrica.

13 Información técnica

General

Alimentación de CA	La información sobre voltaje está impresa en la parte posterior del MCi500H o debajo del mismo.
Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	185 x 210 x 248 mm
Peso (neto)	Unidad principal: ~ 3,5 kg Unidad principal + altavoces: ~ 5,5 kg

Consumo de energía

Encendido	35 W
En modo de espera (activo)	< 12 W
Modo de espera de ahorro (pasivo)	< 0,9 W

Amplificador

Corriente de salida	2 x 40 W (RMS)
Respuesta de frecuencia	60 - 22.000 Hz (-3 dB)
Relación señal/ruido	72 dBA (IEC)

Altavoces

Alimentación	40 W (RMS)/60 W (MPO)
Respuesta de frecuencia	70 Hz - 18 kHz (-6 dB)
Sensibilidad	82 dB / m / W
Impedancia	12 Ω
Controladores de los altavoces	Sistema Bass Reflex bidireccional Woofer de 5", altavoz de medio rango de 1,5" Mylar®
Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	160 x 208 x 263 mm

Auriculares

Impedancia	16 - 150 Ω
------------	-------------------

Sensibilidad de entrada

AUX IN	500 mV
--------	--------

Inalámbrico

Estándar inalámbrico	802.11g, compatible con versiones anteriores hasta 802.11b
Seguridad inalámbrica	WEP (64 ó 128 bits) WPA/WPA2 (8-63 caracteres)
Rango de frecuencia	2412 - 2462 MHz CH1-CH11

Configuración con cable (LAN/Ethernet)

Estándar con cable	802.3/802.3 u
Velocidad	10/100 MBit/s
Modo	dúplex medio/completo
Detección cruzada (Auto MDIX)	Sí

Sintonizador

Rango de onda FM	87,5 - 108,0 MHz
Número de presintonías	60 Ω
Cable/antena FM	Antena dipolo/COAX (conector IEC de 75 Ω)

Reproductor de CD

Rango de frecuencia	60 - 20.000 Hz (-3 dB)
Relación señal/ruido	75 dBA (IEC)
Frecuencia de bits M4A (AAC)	16 - 320 kbps, CBR/VBR
Frecuencia de bits MP3	32 - 320 kbps, CBR/VBR
Frecuencia de bits WMA	hasta 192 kbps, CBR/VBR
Frecuencias de muestreo	32, 44,1, 48 kHz

Reproductor USB

USB	12 Mbps, V1.1 (compatible con archivos MP3, WMA y M4A)
Clase de USB	MSC, MTP
Número de pistas/títulos	9.999 como máximo
Formato de archivo	FAT, sólo FAT-32

Las especificaciones y la apariencia externa pueden cambiar sin previo aviso.

Requisitos para realizar la conexión al ordenador:

Los requisitos mínimos para realizar la conexión con un ordenador son:

- Windows 2000 SP4 (o superior), XP SP2 o Windows Vista
- Procesador Pentium III a 500 MHz o superior
- 256 MB de RAM
- Unidad de CD-ROM
- Adaptador
 - Habilitación Ethernet (para conexión por cable)
 - Red inalámbrica 802.11 b/g (para conexión inalámbrica)
- 500 MB de espacio libre en el disco duro

MCi500H - Accesorios incluidos

- Control remoto
- 2 pilas AAA
- Cable de alimentación de CA
- Cable RCA
- Antena de radio FM

14 Solución de problemas



Precaución

- Nunca intente reparar el sistema por sí mismo ya que se anularía la garantía.
- No abra el sistema, ya que corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si se produce un error, compruebe en primer lugar las preguntas más frecuentes y después póngase en contacto con el distribuidor o con su proveedor de Philips para obtener ayuda.

El MCi500H está conectado a una red doméstica y la música se interrumpe durante la reproducción (desde cualquier fuente, incluido el disco duro) ¿qué puedo hacer?

- Asegúrese de que el router de red esté encendido.
- Asegúrese de que los ajustes de red de la red seleccionada son correctos (consulte la sección "Conexión a una red doméstica").

No puedo oír ningún sonido o el sonido es demasiado bajo. ¿Qué puedo hacer?

- Pulse **+VOL** - para aumentar el volumen.
- Pulse el botón **MUTE** de nuevo para volver a activar la salida de sonido.

La recepción de radio es deficiente. ¿Qué puedo hacer?

- Ajuste la antena para obtener una recepción mejor.
- Aumente la distancia entre el MCi500H y el televisor o el dispositivo de vídeo.

¿Hay una distancia máxima de transmisión entre un Wireless Music/Micro Center de Philips y el MCi500H para lograr una transmisión efectiva?

Sí. La distancia máxima de transmisión Wi-Fi es de 250 m (medido en un espacio abierto). No obstante, en un entorno doméstico, donde existen obstáculos sólidos como paredes o puertas, la distancia de transmisión efectiva se reduce a 50-100 m. Coloque los dispositivos en otro lugar si nota problemas de transmisión.

¿Cómo puedo evitar las interferencias Wi-Fi de otros dispositivos que operan en el mismo espectro de frecuencia (2,4 GHz), como teléfonos DECT o dispositivos Bluetooth?

- Aleje el MCi500H a una distancia de al menos 3 m de estos dispositivos.
- Use una clave de cifrado WEP/WPA cuando cree la conexión inalámbrica con el ordenador o la red doméstica.
- Cambie el canal de funcionamiento de los dispositivos que interfieren.
- Oriente los dispositivos hacia diferentes direcciones para minimizar las interferencias.

La actualización inalámbrica de firmware ha producido errores, ¿qué puedo hacer?

- 1** Asegúrese de que el ordenador esté conectado a Internet.
- 2** Use un cable Ethernet (se vende por separado) para conectar el MCi500H al ordenador.
- 3** En el ordenador, ejecute el software WADM para actualizar el firmware (consulte 'Actualización' en la página 28).

He realizado todos los pasos descritos para conectar el MCi500H a mi red doméstica inalámbrica, pero el MCi500H no aparece como conectado.

- En el MCi500H, pulse **MENU**. Seleccione **[Información] > [Wireless] > [Wireless mode]**. Compruebe que ha cambiado el MCi500H del **modo ad-hoc** al **modo de infraestructura**. Compruebe también que el SSID, la dirección IP, la clave WEP o la clave WPA coinciden con la configuración de la red inalámbrica doméstica.
- Intente cambiar el SSID del router a un nombre más distintivo para asegurarse de que es diferente del SSID que utilizan sus vecinos para el router.
- El MCi500H admite la conexión inalámbrica y con cables al mismo tiempo. Es posible que la dirección IP inalámbrica y la dirección IP con cables estén en la misma subred. Esto confundiría al dispositivo. Pruebe a cambiar el rango

DHCP del router inalámbrico para que la IP inalámbrica que reciba el dispositivo se encuentre en una subred distinta de la dirección IP con cables.

- Intente cambiar el canal de los ajustes de la red doméstica en el router.
- En el router, pruebe a usar una clave WPA en lugar de una clave WEP. Cuando utilice una clave WEP como clave de cifrado, asegúrese de que las 4 claves sean iguales.
- Asegúrese de que el modo turbo del router inalámbrico esté desconectado, si el router cuenta con dicha función.

La actualización inalámbrica de firmware ha producido errores, ¿qué puedo hacer?

- 1** Asegúrese de que el ordenador esté conectado a Internet.
- 2** Use un cable Ethernet (se vende por separado) para conectar el MCI500H al ordenador.
- 3** En el ordenador, ejecute el software WADM para actualizar el firmware.

Tengo problemas con la instalación del software WADM o con su ejecución después de haberlo instalado. ¿Qué puedo hacer?

- Asegúrese de que el sistema operativo del ordenador cumple los requisitos.
- Compruebe que el ordenador no tiene ningún virus.

No se muestran algunos archivos del dispositivo USB, ¿qué puedo hacer?

- Compruebe si el número de carpetas supera 99 o el número de títulos es mayor que 999.
- Se encuentran y se reproducen únicamente los archivos MP3/WMA completamente grabados. Compruebe si el archivo se ha grabado completamente.
- Los archivos WMA con protección DRM no se reproducen.

El control remoto no funciona correctamente, ¿qué puedo hacer?

- Reduzca la distancia entre el control remoto y el MCI500H.

- Inserte las pilas con la polaridad correcta (+/- según se indique en el interior del compartimento de las pilas).
- Sustitúyalas.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor de infrarrojos.

La pantalla del MCI500H se ha quedado bloqueada en un menú o no responde durante un periodo de tiempo largo (de 2 a 5 minutos), ¿qué puedo hacer?

- Pulse \odot /ON/STANDBY/ECO-STANDBY.
- Si el problema continúa, restablezca la fuente de alimentación (desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación) para reiniciar el MCI500H.

Aparece el mensaje “No hay disco”/“Imposib. leer CD”, ¿qué puedo hacer?

- Inserte un disco apropiado.
- Compruebe que ha insertado el disco con la cara impresa (etiqueta) hacia arriba.
- Espere a que se elimine la humedad por condensación de la lente.
- Sustituya o limpie el disco.
- Utilice un CD-RW o un CD-R que esté finalizado.

15 Glosario

A

AAC (del inglés, Advanced Audio Coding, codificación de audio avanzada)

Un programa de compresión de audio definido como parte del estándar MPEG-2 (también se conoce como MPEG-2 AAC o MPEG-2 NBC, o no compatible con versiones anteriores). Ofrece un mejor sonido y un porcentaje de compresión aproximadamente un 30% superior en comparación con el formato MPEG-1 MP3.

Agudos

Frecuencias elevadas de la parte superior de la banda de audio, es decir, por encima de 3 kHz.

Altavoz de medio rango

La unidad de controlador (altavoz) que reproduce sonidos de alta frecuencia.

Amplificador

Un dispositivo, ya sea un circuito de una sola fase o a gran escala con varias fases para crear ganancia, es decir, que amplía las señales pequeñas.

Antena

Un dispositivo, como una varilla o cable, que capta una señal de frecuencia de radio recibida o irradia una señal de radiofrecuencia transmitida.

Audio digital

El audio digital es una señal de sonido que se ha convertido a valores numéricos. El sonido digital se puede transmitir por varios canales. El sonido analógico solamente se puede transmitir por dos canales.

AUX

Entrada auxiliar que le permite conectar dispositivos de audio portátiles.

B

Bit/bits

Un bit es un dígito binario, que tiene un valor de 0 ó 1. Por ejemplo, el número 10010111 tiene 8 bits.

Bluetooth

Un protocolo inalámbrico de corto alcance destinado a permitir que los dispositivos móviles compartan información y aplicaciones sin preocuparse de cables ni de incompatibilidades de interfaz. El nombre hace referencia a un rey vikingo que unificó Dinamarca. Funciona a 2,4 GHz Para obtener más información, visite bluetooth.com.

C

CA (corriente alterna)

La corriente alterna es una corriente eléctrica cuya magnitud y dirección varían cíclicamente, en oposición a la CC (corriente continua) cuya dirección permanece constante. La forma de onda habitual de un circuito de alimentación de CA es una onda en forma de seno, ya que así se transmite de forma más eficaz la energía. No obstante, determinadas aplicaciones usan diferentes formas de onda, tales como ondas triangulares o cuadradas.

CBR (del inglés Constant Bit Rate, frecuencia de bits constante)

Gracias a la CBR, el codificador emplea la misma cantidad de bits en cada cuadro, independientemente de los que pueda necesitar realmente. Inconveniente de la CBR: se desperdician bits en caso de imágenes totalmente negras o de completo silencio en un cuadro de audio. Mientras que las imágenes o cuadros de audio con muchos elementos podrían necesitar esos bits.

CC (corriente continua)

La corriente continua es el flujo constante de carga eléctrica. Normalmente, esto ocurre en un conductor como, por ejemplo, un cable. En la corriente continua, las cargas eléctricas fluyen

en la misma dirección, lo que las distingue de la CA (corriente alterna).

CD (del inglés Compact Disc, disco compacto)

Formato desarrollado por Philips, Sony y Pioneer para transportar música y datos. Los CD graban la información deformando la lámina metálica interna del disco mediante diminutos micropuntos efectuados con láser.

CDDB

Una base de datos centralizada de CD, pistas de CD y artistas que existe en Internet, conocida actualmente como Gracenote. El reproductor de audio o el programa de grabación pueden acceder a la CDDB. Carga el ID del CD que se esté reproduciendo y, a continuación, descarga el título, el artista y la lista de pistas.

Coaxial

Un conductor de cobre sencillo, rodeado por una capa de aislamiento, cubierto de una protección de cobre que lo envuelve y con una vaina aislante. Una línea de transmisión no equilibrada de impedancia constante. En audio, este tipo se utiliza comúnmente para señales de línea de nivel bajo, terminadas con conectores RCA.

Compresión

En términos de audio, se trata de un proceso de reducción temporal o permanente de los datos de audio para almacenarlos o transmitirlos de manera más eficaz. Una reducción temporal del tamaño del archivo se denomina compresión "sin pérdidas", porque no se pierde información. Una reducción permanente del tamaño del archivo (como ocurre, por ejemplo, con los archivos MP3) se denomina compresión "con pérdidas" e implica el descarte de información innecesaria, que se pierde de forma irrecuperable.

Compresión sin pérdidas

Un sistema para reducir el número de bits de datos (densidad) de una señal musical sin dañar el original.

Copiar (copia)

Acción de usar un programa de software que "capta" el audio digital de un disco compacto y lo transfiere al disco duro de un ordenador. La integridad de los datos se mantiene gracias a que la señal no atraviesa la tarjeta de sonido del ordenador y no tiene que convertirse a formato analógico. La transferencia de formato digital a digital crea un archivo WAV que puede convertirse, posteriormente, en un archivo MP3.

D

Dúplex (medio/completo)

- El dúplex completo es la capacidad para enviar y recibir datos simultáneamente. Dúplex es sinónimo de dúplex completo. Ejemplo: si un módem funciona en modo de dúplex completo, puede transmitir datos en dos direcciones a la vez. En modo dúplex medio, puede transmitir datos en dos direcciones pero no puede hacerlo a la vez.

dB (decibelio)

Una unidad de medida que se utiliza para expresar la diferencia relativa de potencia o intensidad del sonido.

DHCP

DHCP equivale a Protocolo de configuración dinámica de host (del inglés Dynamic Host Configuration Protocol). Es un protocolo que asigna a los dispositivos las direcciones IP dinámicas en una red.

Digital

Un método para codificar información que usa un código binario de ceros y unos. Muchos teléfonos inalámbricos y redes emplean tecnología digital.

Dirección IP

Una dirección IP (del inglés Internet Protocol, protocolo de Internet) consiste en una dirección de ordenador única que permite que los dispositivos electrónicos se comuniquen y se identifiquen entre sí.

E

EQ (ecualizador)

Una clase de circuitos de filtro electrónicos diseñada para aumentar o ajustar sistemas acústicos o electrónicos. Los ecualizadores pueden ser fijos o ajustables, activos o pasivos. Muchos ecualizadores dividen el espectro entre 3 y 12 bandas. De esta forma, se puede aumentar o disminuir la amplitud de cada sección sin cambiar la respuesta del resto.

Estéreo

Literalmente significa "sólido". Normalmente, se emplea para hacer referencia a sonido estéreo de dos canales, aunque los avances en audio digital facilitan el estéreo de varios canales.

F

Fidelidad

Un término utilizado para describir la precisión de grabación, reproducción o calidad general del procesamiento de audio. La "alta fidelidad" (Hi-Fi, del inglés High Fidelity) es la meta de todo diseñador.

FM (frecuencia modulada)

En la emisión de radio, un método de modulación en el cual la frecuencia de la tensión portadora se modifica con la frecuencia de la tensión de modulación.

Frecuencia

La propiedad o condición de producirse a intervalos frecuentes. En sonido, esto se refiere sencillamente a la aparición regular de compresión y rarificación de aire que experimentamos como sonido.

Frecuencia de bits

La frecuencia de bits es el número de bits que se transmiten o procesan por cada unidad de tiempo. La frecuencia de bits se mide normalmente en algún múltiplo de bits por segundo (kilobits por segundo: kbps). El término frecuencia de bits es sinónimo de velocidad de transferencia de datos (o simplemente velocidad de datos).

G

Graves

Las tres octavas partes más bajas de la banda de audio. Grave bajo es la octava más baja (20-40 Hz); grave-medio es la octava intermedia (40-80 Hz); y grave superior es la octava de 80-160 Hz.

H

Hi-Fi (del inglés High Fidelity, alta fidelidad)

Un método de reproducción del sonido que enfatiza la máxima adherencia posible al carácter exacto del sonido original. Éste es un principio que debe cumplirse en cada una de las fases de la grabación, transmisión y recreación de la señal para que sea totalmente operativa. Normalmente, es en el equipo del usuario donde este objetivo se ve comprometido de manera más grave.

Hz (hercio)

Ciclos por segundo. El nombre se debe a Heinrich Hertz.

I

Impedancia

La resistencia al flujo de una corriente eléctrica en un circuito. Esto es efectivamente la carga eléctrica que presenta un altavoz al amplificador que la está transportando y se mide en ohmios.

Inalámbrico

Las telecomunicaciones que usan ondas electromagnéticas en lugar de cables para transmitir información. La comunicación inalámbrica se puede usar para sistemas móviles de alcance libre como los teléfonos móviles y los sistemas de posicionamiento global (GPS), que utilizan tecnología por satélite. Los sistemas inalámbricos también pueden ser fijos, como las redes de área local o LAN, que ofrecen comunicaciones inalámbricas dentro de un área limitada (tales como una oficina) o periféricos inalámbricos como ratones y teclados.

Interfaz

Un dispositivo o protocolo que facilita el enlace de dos dispositivos o sistemas cualesquiera; o si se usa como verbo, el proceso de enlace.

K

Kbps

Kilobits por segundo. Un sistema de medida de la velocidad de los datos digitales que se suele utilizar en formatos muy comprimidos como AAC, DAB, MP3, etc. Cuanto mayor sea la cantidad, mejor será generalmente la calidad.

KHz (kilohercios)

1000 Hz o 1000 ciclos por segundo.

L

LCD (del inglés Liquid Crystal Display, pantalla de cristal líquido)

Probablemente, la forma más común de ver información visual en equipos electrónicos que no son ordenadores.

M

M4A

El formato de archivo de audio usado por Apple en su iTunes Music Store, que suele aparecer en su sistema con la extensión de archivo '.m4a'. M4A puede producir una mejor calidad de audio que el MP3 usando menos espacio físico para los archivos.

MHz (megahercio)

Un millón de ciclos por segundo.

Modo de espera de ahorro

El modo de espera de ahorro es el modo más "económico" del MCI500H y consume menos de 1 W. Además de ahorrar, es bueno para el medioambiente usar este modo durante los periodos más prolongados en los que no se utilice el MCI500H.

Mono (monaural)

El funcionamiento de un amplificador en un canal de entrada y de salida. Puede hacer referencia a un amplificador con solamente un canal de amplificación o que funcione en modo puentado. Para aplicaciones de amplificación de baja frecuencia, ofrece una mejor coherencia de fase y una menor distorsión que el funcionamiento estéreo.

MP3

Un formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

O

Ohmio

Medida de resistencia a la corriente (impedancia). Cuanto menor sea la impedancia de un altavoz, más difícil es de controlar.

P

PCM (del inglés Pulse Code Modulation, modulación por código de impulsos)

Formato pionero de grabación digital.

R

Rango medio

Las tres octavas partes intermedias (más o menos) de la banda de audio, en las que el oído es más sensible, normalmente entre 160 Hz y 3 kHz.

RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio)

Los sintonizadores con RDS pueden sintonizar automáticamente emisoras de acuerdo con los tipos de música (o de voz) que emitan. El RDS permite además que un receptor muestre mensajes de texto e incluso gráficos

(normalmente, información sobre formato y las letras del nombre) que muchas emisoras FM incluyen en una señal subportadora dentro de su señal de emisión normal. Algunos sintonizadores equipados con RDS pueden incluso dar prioridad a señales de tráfico o emisiones de emergencia, durante la reproducción de otros medios (CD MD o casete). También existen otras características útiles, muchas de las cuales son ofrecidas por el número, cada vez mayor, de emisoras RDS.

Relación señal/ruido

Representa la diferencia entre el nivel de la señal de audio y cualquier interferencia. Cuanto mayor sea la cifra, más puro será el sonido.

Reproducción aleatoria

Una función que reproduce los archivos de audio (pistas) en orden aleatorio.

Respuesta de frecuencia

Es el rango de frecuencias que reproduce un altavoz; de la frecuencia más baja a la más alta. Aunque el nivel normal óptimo es de 20-20.000 Hz (hercios), el rango de escucha de las personas suele ser normalmente mucho más restringido. No obstante, un buen sistema de altavoces de rango total reproduce lo máximo posible de este rango, a fin de cubrir todas las variaciones. Los controladores individuales se limitan a reproducir solamente aquella parte del espectro para la que fueron creados, por lo que su respuesta será limitada, pero aun así constituirá un punto necesario a tener en cuenta al diseñar un sistema de sonido completo.

RF (radiofrecuencia)

Una tensión o corriente alterna con una frecuencia (u onda portadora) por encima, aproximadamente, de los 100 kHz. Se denomina radiofrecuencia porque dichas frecuencias tienen la capacidad de radiarse como ondas electromagnéticas por medio de emisoras de radio (y televisión).

RMS (del inglés Root Mean Square, media cuadrática)

Una fórmula que ofrece una media razonablemente precisa de medir y comparar alimentación de CA continua. El uso de esta medida se prefiere cuando se estén asociando componentes del sistema, como amplificadores y receptores.

S

S/DPDIF o SPDIF (del inglés Sony/Philips Digital Interface, interfaz digital de Philips y Sony)

Un formato de transferencia de archivos de audio estándar, desarrollado conjuntamente por Sony y Philips. S/DPDIF permite transferir señales de audio digitales de un dispositivo a otro sin tener que convertirlas primero a señales analógicas. Así, se evita que la calidad de la señal digital se degrade durante la transferencia a señal analógica.

Salida de audio

Las señales de alto nivel (altavoz) o nivel de línea (RCA) enviadas desde un componente de sistema a otro; o la señal de alto nivel de un amplificador a los altavoces del sistema.

Sensibilidad

Volumen que ofrece un altavoz para una entrada de tensión específica, expresada en decibelios por vatio (dB/W).

Sensibilidad de entrada

SPL (del inglés Sound Pressure Level, nivel de presión acústica); se trata del nivel de presión acústica que genera un altavoz dado un vatio de potencia, medido a un metro de distancia, y dada una frecuencia de entrada normal (habitualmente 1 kHz a menos que se indique lo contrario en el altavoz).

Silencio (Mute)

Un control que se encuentra en receptores, algunos mezcladores y unidades de procesamiento de señales que silencia una ruta o salida de la señal.

Sonido Increíble Surround (Incr.Surr.)

Un sistema mejorado que crea campos de sonido tridimensionales reales. Estos campos de sonido suelen lograrse con varios altavoces dispuestos en torno al usuario.

SPL (del inglés Sound Pressure Level, nivel de presión acústica)

Una medida acústica de energía del sonido. Un nivel SPL de 1 dB es el incremento más pequeño del nivel de sonido al que es sensible el humano medio. En teoría, un nivel SPL de 0 dB es el umbral de escucha de los humanos mientras que unos 120 dB es el umbral del dolor.

Subwoofer

La unidad de frecuencia extra baja (altavoz) que se puede usar para aumentar el sistema tanto estéreo como Surround.

T

Transmisión

Una técnica para transferir datos de forma que se puedan procesar como un flujo estable y continuo. Las tecnologías de transmisión se utilizan normalmente en Internet porque muchos usuarios no tienen un acceso suficientemente rápido para descargar grandes archivos multimedia rápidamente, por lo que, el explorador o complemento del cliente puede comenzar a mostrar los datos antes de que se haya transmitido el archivo completo.

U

UPnP (Universal Plug and Play)

Universal Plug and Play es una arquitectura de red desarrollada por un consorcio de empresas para garantizar una fácil conexión entre productos de diferentes vendedores. Los dispositivos UPnP deberían ser capaces de conectarse a una red automáticamente, gestionando la identificación y otros procesos de inmediato. Los estándares desarrollados por el Foro UPnP son independientes del soporte, la plataforma y el dispositivo.

USB (del inglés Universal Serial Bus, bus serie universal)

Una interfaz de hardware utilizada para conectar dispositivos tales como reproductores de audio, cámaras digitales y otros. USB es compatible con UPnP (también denominado "intercambiable en caliente"), lo que significa que no se tiene que apagar el ordenador cuando se conectan nuevos dispositivos y tampoco hay que configurar los dispositivos. USB admite velocidades de transferencia de datos de hasta 60 MB por segundo (en USB 2.0).

V

VBR (del inglés Variable Bit Rate, frecuencia de bits variable)

Con VBR, el codificador utiliza tantos bits como sea necesario. De este modo, las imágenes negras utilizan pocos bits y las imágenes complejas usan todos los que sean necesarios. Aunque así se ofrece la máxima calidad, el tamaño final no se puede predecir en absoluto.

Velocidad de muestreo

La precisión con la que un archivo digital describe el sonido analógico que representa. Básicamente, una velocidad inferior produce archivos que suenan peor y ocupan menos espacio en disco que aquellos con una mayor velocidad. Los CD tienen una velocidad de muestreo de 44,1 kHz y los equipos DAT tienen una velocidad de muestreo de 48 kHz. Los reproductores/grabadores de MiniDisc con un conversor de velocidad de muestreo integrado pueden gestionar ambas velocidades.

Volumen

El volumen es la palabra más común que se usa para especificar el control del nivel relativo de los sonidos. También hace referencia a la función de muchos dispositivos electrónicos que se emplean para controlar el nivel de sonido.

W

W (vatios)

Una medida de corriente. En los altavoces, vatio es un término que indica características de gestión de la potencia al tratar entradas de tensión eléctrica del amplificador.

WAP (del inglés **Wireless Application Protocol, protocolo de aplicaciones inalámbricas**)

Protocolo global utilizado en algunos dispositivos inalámbricos que permite al usuario ver e interactuar con servicios de datos. En general, se usa como medio para ver páginas Web de Internet usando la capacidad de transmisión limitada y pantallas de visualización pequeñas de dispositivos inalámbricos portátiles.

WAV

Un formato para archivos de sonido desarrollado conjuntamente por Microsoft e IBM. Incorporado en sistemas operativos de Microsoft, desde Windows 95 a XP, lo que lo ha convertido en el estándar de facto para el sonido en ordenadores. Los archivos de sonido WAV terminan con la extensión '.wav' y funcionan prácticamente con todas las aplicaciones de Windows que admiten sonido.

WEP (del inglés **Wired Equivalent Privacy, privacidad equivalente por cable**)

Todas las redes 802.11b (Wi-Fi/inalámbricas) usan la WEP como protocolo de seguridad básico. La WEP convierte en seguras las transmisiones de datos usando un cifrado de 64 bits o de 128 bits; sin embargo, no ofrece una seguridad total, y normalmente se usa junto con otras medidas de seguridad, tales como EAP.

Wi-Fi

Wi-Fi (Wireless Fidelity) es una marca de tecnología inalámbrica propiedad de Wi-Fi Alliance destinada a mejorar la interoperabilidad de los productos de red de área local inalámbrica basándose en los estándares IEEE 802.11. Entre las aplicaciones comunes para Wi-Fi, se encuentra el acceso telefónico por

VoIP e Internet, juegos y conectividad en red para productos electrónicos de consumo como televisores, reproductores de DVD y cámaras digitales.

WMA (Windows Media Audio)

Un formato de audio propiedad de Microsoft, que forma parte de la tecnología Microsoft Windows Media. Incluye herramientas de Microsoft Digital Rights Management, tecnología de codificación Windows Media Video y tecnología de codificación Windows Media Audio.

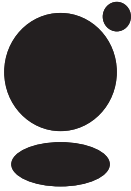
Woofers

La unidad de controlador (altavoz) que reproduce las frecuencias (bajas) de graves.

WPA/WPA2 (del inglés **Wi-Fi Protected Access, acceso Wi-Fi protegido**)

Un estándar Wi-Fi que se diseñó para mejorar las funciones de seguridad de WEP. La tecnología está destinada a funcionar con los productos Wi-Fi existentes aptos para WEP (es decir, una mejora de software del hardware existente), pero la tecnología incluye dos mejoras respecto a WEP.

POWERED BY



gracenote.

Acuerdo de licencia del usuario final de Gracenote®

Versión 20061005

Esta aplicación o dispositivo contiene software de Gracenote, Inc., Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote (en adelante, "Software Gracenote") permite a esta aplicación llevar a cabo la identificación de discos o archivos y la obtención de información relacionada con la música, que incluye información de nombre, artista, pista y título (en adelante "Datos Gracenote") de los servidores en línea y las bases de datos integradas (en conjunto, "Servidores Gracenote"), así como la realización de otras funciones. Puede utilizar los Datos Gracenote sólo para las funciones destinadas al usuario final de esta aplicación o dispositivo.

Acepta utilizar los Datos Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote sólo para su uso personal no comercial. Acepta no asignar, copiar, transferir o transmitir el Software Gracenote Software o los Datos Gracenote a terceros. **ACEPTA NO UTILIZAR NI EXPLOTAR LOS DATOS GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE, EXCEPTO EN LOS CASOS PERMITIDOS EXPRESAMENTE EN ESTE ACUERDO.**

Acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los Datos Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote finalizará si infringe estas restricciones. Si la licencia finaliza, acuerda cesar todo uso de los Datos Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores

Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos de los Datos Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Gracenote no será responsable bajo ninguna circunstancia de cualquier pago que reciba el usuario por cualquier información que pueda facilitar. Acepta que Gracenote, Inc. puede hacer valer sus derechos bajo este acuerdo contra usted directamente en su propio nombre. El servicio Gracenote utiliza un identificador único para registrar las consultas con fines estadísticos. El propósito de este identificador numérico asignado aleatoriamente es permitir al servicio Gracenote llevar un recuento de las consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulta la página Web de la política de privacidad de Gracenote para el servicio Gracenote.

El Software Gracenote y cada elemento de los Datos Gracenote se otorgan en licencia "TAL CUAL". Gracenote no tiene representaciones ni garantías, expresas o implícitas, en relación con la exactitud de los Datos Gracenote de cualquiera de los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos de los Servidores Gracenote o a cambiar las categorías de datos por cualquier motivo que Gracenote considere razonable. No se ofrece ninguna garantía de que el Software Gracenote o los Servidores Gracenote estén libres de errores o de que el funcionamiento del Software Gracenote o de los Servidores Gracenote no sea interrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionar tipos o categoría de datos mejorados o adicionales que Gracenote pueda proporcionar en un futuro y es libre de suspender sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE

SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL
SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIERA
DE LOS SERVIDORES GRACENOTE.
GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE EN
NINGÚN CASO DE CUALQUIER DAÑO
ACCIDENTAL O RESULTANTE O DE
CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O
DE INGRESOS.

© Gracernote 2006

Información de contacto

Canadá (francófono)	1-800-661-6162
EE. UU. y Canadá (inglés y español)	1-888-744-5477
Argentina	(54-11) 4544-2047
Australia	1300-363-391
Austria	810000205 (0,20 €/min)
Bélgica	78250145 (0,16 €/min)
Brasil	0800-701-02-03
Bulgaria	2-976-9996
Chile	600-744-5477 (600-PHILIPS)
China	4008-800-008 (tarifa local)
Colombia	01-800-700-7445
República Checa	800142840
Dinamarca	3525-8759
Finlandia	09-2311-3415
Francia	0821 611655 (0,23 €/min)
Alemania	01803 386 852 (0,14 €/min)
Grecia	0-0800-3122-1280
Hong Kong	852-2619-9663
Hungría	680018189
India	1901-180-1111
Irlanda	01-601-1777
Israel	9-9600-900
Italia	840320086 (0,25 €/minuto)
Japón	0570-07-6666

Corea	080-600-6600
Luxemburgo	40 6661 5644
Malasia	1800-880-180
México	01-800-504-6200
Países Bajos	0900-8407 (0,20 €/min)
Nueva Zelanda	0800-658-224
Noruega	2270-8111
Pakistán	051-580-902-3
Perú	0800-00100
Filipinas	632-8164416
Polonia	223491504
Portugal	2-1359-1442
Rumanía	1-203-2060
Federación Rusa	495-961-1111; (8-800-200-0880)
Singapur	65-6882-3999
Eslovaquia	0800-004537
Sudáfrica	(011) 471-5194
España	902-888-784 (0,10 €/min)
Suecia	08-5792-9100
Suiza	0844-800-544
Taiwán	0800-231-099
Tailandia	66-2-652-8652
Turquía	0800-261-3302
Ucrania	044-254-2392
Reino Unido	0870 900 9070 (0,15 £/min)
Uruguay	(598-2) 619-6666
Venezuela	0800-100-4888



100% recycled paper
100% papier recyclé

